# Titre : Logo: École de la pomme, l'accès aux nouvelles technologies

# Bonjour à toutes et à tous,

Voici des nouvelles de l'École de la pomme [www.ecoledelapomme.ch](http://www.ecoledelapomme.ch)

Tout en espérant que cette année qui commence sera moins compliquée que celle qui vient de s'achever, l'École de la pomme te présente ses meilleurs vœux pour 2021.

# Quelques brèves glanées sur le site de l'École de la pomme

## Mises à jour des OS d'Apple

Si tu n'as pas mis à jour ton iPhone à la version 14.3, ne te précipite pas. En effet, la version d'iOS 14.4 est annoncée dans le courant de ce mois.

Pour sa part, watchOS 7.2 permet à nouveau aux utilisateurs de l'écriture braille de jumeler un afficheur braille avec leur montre.

Réservé aux anciens iPhone tels que les modèles 5S et 6, iOS 12.5 corrige certaines failles de sécurité et te permet de recourir à l'app SwissCovid.

## Seeing AI utilise le LiDAR pour mesurer la distance avec les objets

L'application Seeing AI de Microsoft sert de béquille visuelle pour les personnes malvoyantes et aveugles.

Reconnue pour sa qualité par de nombreuses associations œuvrant pour une meilleure accessibilité, l'app est aussi très populaire auprès des utilisateurs ayant besoin d'un coup de main pour reconnaitre les objets et les textes.

La version 4.0 exploite le capteur LiDAR des iPhone 12 Pro et 12 Pro Max. NDLR: Seuls ces deux modèles sont concernés.

Seeing AI propose une nouvelle chaîne bizarrement baptisée International, qui permet l'exploration d'un lieu inconnu. La voix de l'app détaille les objets qui s'y trouvent en direct, et en plaçant une « balise audio » sur un objet particulier, l'application va indiquer visuellement (sous la forme d'une flèche) et en audio la direction vers ledit objet. En s'approchant d'une chaise par exemple, l'audio va aller en s'accélérant. Le Taptic Engine est aussi mis à contribution pour « ressentir » la distance entre l'utilisateur et l'objet.

La reconnaissance des objets est perfectible et le moteur s'emballe parfois. Malgré tout, c'est une fonction intéressante qui va permettre aux utilisateurs de gagner un peu plus en mobilité. La chaîne Scène, qui identifie les objets dans une photo, bénéficie également d'une amélioration dans la description.

Source: iGénération

## WhatsApp ne fonctionnera bientôt plus sur certains iPhone

Depuis le premier janvier 2021, WhatsApp n'est plus compatible avec certains smartphones pommés.

Mauvaise nouvelle pour les utilisateurs de WhatsApp, à compter de 2021, l’application de messagerie cessera de fonctionner sur les iPhone les plus anciens. Le réseau social a en effet annoncé qu’il n’assurera plus de support sur les iPhone tournant sous une version antérieure à iOS 9.

Outre l’absence de nouvelle mise à jour, à compter du premier janvier 2021, certaines fonctionnalités de WhatsApp cesseront tout simplement de fonctionner sur ces smartphones. Dans les faits, l’application pourra toujours être utilisée, mais elle ne sera pas aussi complète qu’actuellement.

WhatsApp invite ses utilisateurs à installer une version plus récente d’iOS ou de passer à un smartphone plus moderne pour profiter de l’ensemble de ses fonctionnalités. Au-delà de ne pas pouvoir profiter de WhatsApp dans sa globalité, le fait de ne plus recevoir de mise à jour représente un risque de sécurité puisque des failles pourraient être exploitées par des personnes malveillantes.

L’annonce de WhatsApp n’a rien de surprenant. Le service de messagerie abandonne en effet chaque année des milliers de smartphones trop anciens, tournant sous un système d’exploitation jugé obsolète. Si les iPhone sont concernés, ils ne sont pas les seuls. WhatsApp laissera également de côté les téléphones Android sous une version antérieure à Android 4.0.2.

Source: Belgium-Iphone, une marque du journal Le Soir

## Lire des ouvrages enregistrés par une voix humaine avec Voice Dream Reader

Voice Dream Reader peut t’éviter de recourir aux applications dédiées à chaque bibliothèque spécialisée MàJ du 22.12.2020.

Ce billet met en évidence l’utilité pour les personnes déficientes visuelles de cette magnifique app qu’est Voice Dream Reader. Depuis ton iPhone ou ton iPad, télécharge Voice Dream Reader dans l'App Store, CHF 15.- en cliquant sur le lien ci-dessous

<https://apps.apple.com/ch/app/voice-dream-reader/id496177674?l=fr>Entre autres formats, cette application permet d'écouter des livres enregistrés en format DAISY et de lire des livres en format ePub, DOCX et PDF après avoir acheté une des voix de synthèse proposées par Voice Dream dans plusieurs dizaines de langue.

### Procédure pour télécharger un livre

Par commodité, nous avons choisi de télécharger un livre à travers la Bibliothèque Numérique Francophone Accessible (BNFA) [www.bnfa.ch](http://www.bnfa.ch).

* Dans "Safari", va sur le site de la Bibliothèque Numérique Francophone Accessible (BNFA) [www.bnfa.ch](http://www.bnfa.ch)
* Entre l'identifiant (prénom.nom) et le mot de passe (numéro d'abonné + les quatre premières lettres du nom de l'abonné en majuscule). Le numéro d'abonné doit être demandé à la Bibliothèque Braille Romande et livre parlé (BBR)[pret@abage.ch](mailto:pret@abage.ch);
* Clique sur "S'identifier";
* Clique sur le bouton "Rechercher";
* Entre le terme de recherche;
* Clique sur le bouton "Rechercher";
* Consulte les occurrences;
* Clique sur le lien "Daisy voix de synthèse + durée de l'enregistrement" ou "Daisy voix humaine + durée de l'enregistrement" situé à droite du résumé du titre souhaité.
* Dans la boîte de dialogue qui s'ouvre, clique sur "Télécharger";
* Rends-toi dans l'app "Fichiers";
* Clique sur "Téléchargements" dans l'espace de stockage "Sur mon iPhone". Tu peux déterminer cette cible dans "Réglages", puis "Safari";
* Lorsque le livre est téléchargé, effectue un triple-tape pour ouvrir le menu contextuel;
* Avec des balayages horizontaux avec un doigt de gauche à droite, sélectionne et clique sur "Partager";
* Sélectionne et clique sur "Ouvrir dans "Voice Dream". Si Voice Dream n'apparaît pas, clique sur "Plus" dans la liste des options;
* Recherche le livre téléchargé dans la liste sur l'écran d'accueil de Voice Dream Reader;
* Clique sur le nom du livre pour l'ouvrir;
* Clique sur "Lecture" pour débuter l'écoute;
* Pour naviguer dans le livre, ajuste "Unité de navigation" (15, 30, 60 secondes, en-tête, signet) situé à droite du bouton "Lecture" avec un glissement avec un doigt de haut en bas ou de bas en haut, puis navigue avec l'unité choisie avec des glissements d'un doigt de haut en bas ou de bas en haut sur le bouton "Pause";
* Pour naviguer dans la table des matières, clique sur l'élément choisi de la table des matières qui figure sur l'écran;
* Pour naviguer en pourcentage, ajuste la valeur avec un glissement du doigt de haut en bas ou de bas en haut sur le bouton "Position". Clique sur ce même bouton pour entrer une valeur, puis valide en cliquant sur "OK";
* Pour insérer un signet, clique sur "ajouter un signet" en haut de l'écran à droite. Pour atteindre un signet, ajuste "Unité de navigation" sur signets;
* Pour modifier la vitesse de lecture, clique sur le bouton "Option audio" situé en haut de l’écran et ajuste le pourcentage avec le glissement d'un doigt de haut en bas ou de bas en haut;
* Clique sur "Fermer" pour revenir au player.

Cette procédure est également valable pour les sites des autres bibliothèques spécialisées qui autorisent le téléchargement de leurs livres.

## Migros Online

Cette app gratuite est en passe de remplacer Le Shop. Mise à jour le 12.12.2020

Cette app est utilisable, mais dans un grand inconfort.

Cette présentation tente de faire la synthèse de mes expériences et de celles collectées auprès d'utilisateurs et, surtout, d'utilisatrices sur le groupe WhatsApp réservé à ce sujet.

Elle sera complétée au fur et à mesure des échanges d'expériences et des changements apportés à l'application.

Si tu es un client du Schop, à la première ouverture de Migros Online, l'app va te proposer de transférer tes données comme tes listes de courses sur la nouvelle application.

En bas de l'écran d'accueil, tu trouves quatre onglets de gauche à droite

* "Découvrir": L'app te propose "Nos offres de la semaine", ainsi que "Nos produits préférés".;
* "Rechercher": Ici se trouvent les diverses catégories de produits;
* "Panier": Au Fur et à mesure de tes achats, la somme sera affichée ici. C'est également dans cet onglet que tu peux supprimer des produits en sélectionnant "Retirer" avec un balayage vertical avec un doigt et en effectuant un double-tape pour valider l'effacement. Tu peux également débuter tes courses depuis cet onglet en cliquant sur "Ajouter des produits";
* "Profil": Ici se trouveront tes futures listes. Dans ce même onglet, tu as la possibilité de filtrer tes recherches de produits en cliquant sur "Filtres favoris".

### Comment rechercher un produit?

* Tu peux rechercher un produit grâce au champ de recherche qui se trouve en haut à gauche de l'écran dans l'onglet "Rechercher";
* Tu peux aussi ouvrir une catégorie, puis filtrer son contenu grâce aux Boutons "Actions", "Bio", et "Sans gluten" et "Filter".

#### Un exemple

* Clique sur "Produits laitiers, œufs & traiteur";
* Ensuite, sur "Soupes et jus frais";
* Avec des balayages horizontaux avec un doigt vers la droite, sélectionne et clique sur "Tout" pour connaître le nombre de produits proposés. En l'occurrence, il y a 14 produits. À ce stade, tu peux connaître les produits bios en cliquant sur "Bio" dans le tiers supérieur de l'écran;
* Avec des balayages horizontaux vers la droite, tu trouves l'information qu'il y a 8 produits trouvés;
* Si tu cliques sur "Actions", tu vois qu'il n'y a zéro produit bio en promotion;
* En cliquant à nouveau sur "Actions", tu retrouves tes 8 produits;
* Pour changer de sous-rubrique, effectue des balayages verticaux avec trois doigts pour changer de page;
* Avec des balayages horizontaux avec un doigt, sélectionne "Bio Jus d'orange sanguine";
* Avec un balayage à droite, tu trouves la quantité ainsi que le prix au litre "75cl 4.93/l";
* Pour ajouter ce produit dans ton panier, effectue des balayages horizontaux vers la gauche depuis le nom du produit, sélectionne et clique sur "Ajouter". En effet, l'action d'ajouter dans son panier précède la dénomination du produit;
* Clique sur "Ajouter" autant de fois que tu souhaites ajouter ce même produit dans ton panier;
* Ici apparaît un bouton "Minus" que tu peux atteindre avec des balayages horizontaux vers la gauche pour soustraire des spécimens de ce produit de ton panier;
* Avec un balayage horizontal à droite, je trouve le nombre de produit, en l'occurrence 1;
* Avec un balayage horizontal à droite, j'apprends que la réduction est de 20 %;
* Avec un balayage horizontal à droite, trouve diverses informations sur le détail du produit en cliquant sur "Partner". Pour fermer cette fenêtre, clique sur "Touchez l'écran deux fois rapidement pour fermer le pop-up" en haut à gauche de l'écran;
* Avec un balayage horizontal à droite, s'affiche le prix normal, "au lieu de 4.95";
* Avec le balayage suivant, je peux savoir ce que je vais effectivement payer "3.95".

### Comment gérer son panier?

Dans l'onglet "Panier", tu peux vider ce dernier, l'ajouter à une nouvelle liste ou l'ajouter à une liste existante en cliquant sur le bouton intitulé "3 puces" situé en haut à gauche de l'écran.

À première vue, la procédure pour le paiement n'a pas beaucoup changé. Il faut toujours "Aller à la caisse" dans l'onglet "Panier".

### Comment fixer le jour et l'heure de livraison?

* Dans l'onglet "Panier", clique sur "Aller à la caisse";
* Pour modifier le jour et l'heure de livraison proposés, clique sur la proposition;
* Sur une seule ligne, l'app te propose les 5 prochains jours de livraison possible;
* Avec des balayages horizontaux avec un doigt de gauche à droite, l'app te propose les créneaux horaires disponibles pour chaque jour;
* À toi de déduire à quel jour correspond le créneau horaire.

#### Un exemple

* Nous sommes le samedi 14 novembre;
* Sur une seule ligne, l'app me propose une livraison "jeudi, 19 novembre, vendredi, 20 novembre, samedi, 21 novembre, lundi, 23 novembre, mardi, 24 novembre";
* Avec des balayages horizontaux avec un doigt de gauche à droite, parcours les 10 différents créneaux "16:30 - 21:00", "06:30 - 09:00, "09:00 - 12:00", "16:30 - 21:00", "06:30 - 09:00", "09:00 - 12:00", "11:00 - 14:00", "12:00 - 17:00", "16:30 - 21:00", "07:30 : 17:00", soit 10 créneaux, donc 2 par jour dans ce cas de figure.
* Si tu te rends compte que tu t'es trompé lors de la fixation du créneau horaire dans le résumé de ta commande, tu peux retourner dans l'onglet "Découvrir" pour le modifier;
* Si tu souhaites être livré le deuxième jour proposé donc le vendredi 20 novembre entre 16:30 et 21:00, tu dois cliquer sur le quatrième élément "16:30 - 21:00";
* Clique sur "Confirmer" en bas à droite de l'écran;
* Si tout est correct, clique sur "Commander" en bas à droite de l'écran.

## Tout savoir sur la batterie de ton smartphone

Surcharge, surchauffe et recharge rapide

Que fait un chargeur rapide à la batterie de ton téléphone au fil du temps? Comment peux-tu contribuer à prolonger la durée de vie de ta batterie? CNET France a répondu à ces questions avec l’aide d’experts.

En savoir plus en cliquant sur le lien ci-dessous

<https://ecoledelapomme.ch/trucs-et-astuces/tout-savoir-sur-la-batterie-de-ton-smartphone/>

## La traduction avec iOS 14

Sorti en septembre 2020, iOS 14 embarque son lot de nouveautés fort attendues. Cependant, certaines fonctionnalités demeurent peu connues du grand public.

Traduction d’une page en temps réel sur Safari

Une des grandes nouveautés d’iOS 14 est l’arrivée d’une application "made in Apple" de Traduction. Conçue pour rivaliser avec des apps comme Google Translate, Apple Traduction (Traduire) est pour l’instant compatible avec une poignée de langues et n'est de loin pas encore aussi efficace que l'app précitée. La firme de Cupertino compte l’incruster au fur et à mesure des màj au sein de ses applications maison, comme Siri ou Safari.

### Traduire des pages internet

Introduire la traduction dans Safari permet de traduire en temps réel des pages web vers une autre langue, et ce sans avoir à passer par un site de traduction externe.

Pour traduire dans Safari, il est évidemment nécessaire de te retrouver d’abord sur une page web, puis de cliquer sur "Options de mise en forme" en haut à gauche de l'écran. Clique ensuite sur "Traduire" pour traduire directement la page.

### Siri peut traduire

Tout comme Safari, Siri bénéficie désormais de nombreuses options de traduction en son sein.

Pour demander à Siri de traduire une phrase, active-la en disant "Dis Siri" ou en maintenant ton doigt enfoncé sur le bouton Power ou le bouton principal pour les iPhone qui en possèdent encore un. Dis la phrase que tu souhaites traduire en commençant par le mot "Traduire", suivi de ta phrase. Ensuite, Siri te demandera la langue de destination, puis te traduira instantanément ta phrase.

## Comment neutraliser un bloqueur de publicité sur Safari?

La pube peut être intrusive, mais elle est parfois nécessaire.

Tu as peut-être activé un bloqueur de publicités, ce qui peut parfaitement se comprendre. Toutefois, il peut advenir que ce choix te fasse passer à côté d'informations intéressantes.

Pour illustrer mon propos, je prendrai l'exemple de l'excellent blog high-tech et telecom de Xavier Studer qui, grâce à la publicité, nous permet de lire chaque matin des billets de grande qualité.

<http://www.xavierstuder.com>

Lorsque tu ouvres le blog de Xavier, le message suivant s'affiche: "Vous utilisez un bloqueur de publicité qui empêche cette page de se charger dans son intégralité. Il s'agit d'une atteinte à l'intégralité de ce site et de son contenu".

### Comment fermer ce message et consulter le site?

* Clique sur "Options de mise en forme" bouton situé en haut à gauche de l'écran;
* Clique sur "Désactiver les bloqueurs de contenu".

Cette opération réalisée, tu peux consulter le site tout à fait librement.

# Rejoins-nous sur les différents groupes WhatsApp

À notre connaissance, neuf groupes sont actuellement actifs en Suisse romande. Ils regroupent plusieurs dizaines de personnes handicapées de la vue:

* Le Réseau des iPhoniens: 84 participants;
* Apple Watch Group: 21 participants;
* MyWay Pro: 16 participants;
* Migros Online: 14 participants;
* Mes trucs: 55 participants;
* Pour passer le temps: 43 participants;
* Pomme du Jura: 7 participants;
* La cuisine et nous: 28 participants;
* Raconte-moi (club de lecture): 15 participants.

Si tu es intéressé à rejoindre l’un ou l’autre de ces groupes, signale-le-nous en utilisant le formulaire ci-dessous:

<https://ecoledelapomme.ch/contact/>

# Comment s’adresser à l’École de la pomme

Je me tiens à ta disposition par téléphone tous les jours durant les horaires usuels de bureau au numéro suivant: +41 79 212 29 48.

En cas d’urgence, tu as la possibilité de m’adresser en tout temps [un courriel ici](mailto:jeanmarcmeyrat@gmail.com) ou d’utiliser le formulaire de contact sur notre site Internet [ecoledelapomme.ch/contact/](https://ecoledelapomme.ch/contact/)

# Une plateforme pour soutenir l'École de la pomme

Si tu le souhaites, il t'est possible de faire un don à Ton École de la pomme. À cet effet, nous te proposons un service de paiement qui te permettra de faire un don avec les moyens suivants:

* PostFinance;
* TWINT;
* Une carte de crédit.

D'avance, nous te remercions pour ta générosité et t'invitons à communiquer à tes connaissances le lien suivant:

<https://ecoledelapomme.ch/l-association/nous-soutenir/>

Tout en espérant que cette newsletter t'aura été utiles, nous t'adressons nos salutations les plus cordiales.

Pour l'équipe de l'École de la pomme

Jean-Marc Meyrat